



CORSO DI SENSIBILIZZAZIONE ALLA LIS E ALLA SORDITA' AVANZATO

a cura di Giulia Multineddu

Programma di oggi
-ripasso generale dei corsi scorsi
-introduzione delle tre tipologie verbali in LIS
-gestione dello spazio

INCLUBEMBO per partecipare agli incontri basta iscriversi a questo link
<https://forms.gle/KHiRnVaekwLXQqyZ9>

A questo link invece trovate le informazioni necessarie e la locandina pdf da scaricare!
<https://www.unive.it/data/agenda/1/107153>

Prossimi incontri:

28 ottobre 2025

Enrico Capiozzo (Veasyt, ex-spinoff Ca' Foscari):

"Dottore, usiamo la LIS?" Esperienze di videointerpretariato in LIS a supporto di colloqui in ambito socio-sanitario in Italia

18 novembre 2025

Mattia Costenaro (Università di Torino) e Sara Scornavacche (RSA in provincia di Pisa)

Esperienze di studio e di lavoro in ambito sanitario da parte di persone sorde

2 dicembre 2025

Tesa 1, CFZ, Zattere, Dorsoduro 1392

Anna Cattelan (Università di Padova) e Martina Tabarelli (Università Ca' Foscari Venezia):

Il paziente sordo e il suo dolore: una proposta di revisione di uno strumento di valutazione infermieristica

9 dicembre 2025

Anastasia Parini (Università di Milano-Bicocca) e Mirko Pasquotto (Università Ca' Foscari Venezia):

Infezioni Sessualmente Trasmesse in LIS: sfide di traduzione e il Progetto Info IST-LIS

a cura di Giulia Multineddu

DAGLI SCORSI CORSI

DATTILOLOGIA

I COLORI

IL TEMPO

I LUOGHI

LA FAMIGLIA

VERBI

SCUOLA

VERBI MODALI

DOMANDE WH E DOMANDE SI/NO

L'ordine degli elementi nella frase

Quando

Luogo

Soggetto

Oggetto

Luogo

Verbo

Modale (volere potere dovere)

Negazione

Elemento interrogativo

L'ordine base della frase

Soggetto

Oggetto

Verbo

DOMANDE

DOMANDE SI/NO

CNM

sopracciglia alzate, apertura
oculare, il busto si sposta un poco
in avanti

DOMANDE CON ELEMENTO WH

CNM

l'elemento interrogativo viene segnato per
ultimo
e quando lo realizziamo aggrottiamo le
sopracciglia,
chiudiamo leggermente gli occhi,
il busto si sposta leggermente in avanti

ESERCIZIO DI TRADUZIONE IN GRUPPI

1. La mamma e la zia fanno una passeggiata.
2. Nonna Nicolina è in ansia. Domani ha l'esame di geografia.
3. I bambini giocano al parco. Sono tutti felici.
4. La prossima settimana devo andare in ospedale. Ho paura.
5. La maestra dice: "Gli studenti possono prendere i libri dalle mensole"
6. Oggi non posso portare i cugini a scuola. Mattia puoi accompagnarli tu?
7. Mercoledì scorso ho incontrato i miei amici. Abbiamo mangiato la pizza e la coca cola.

A: Ciao, Luca! Come stai oggi?

L: Ciao, Anna! Sto bene, ma sono un po' in ansia. Tu?

A: Io sto bene, sono molto contenta. Oggi a scuola abbiamo avuto tre compiti!

L: Davvero? Io ho avuto solo una verifica di matematica. È andata bene?

A: Sì, abbastanza. Ma adesso ho fame!

L: Anch'io! Cosa mangi a pranzo a casa?

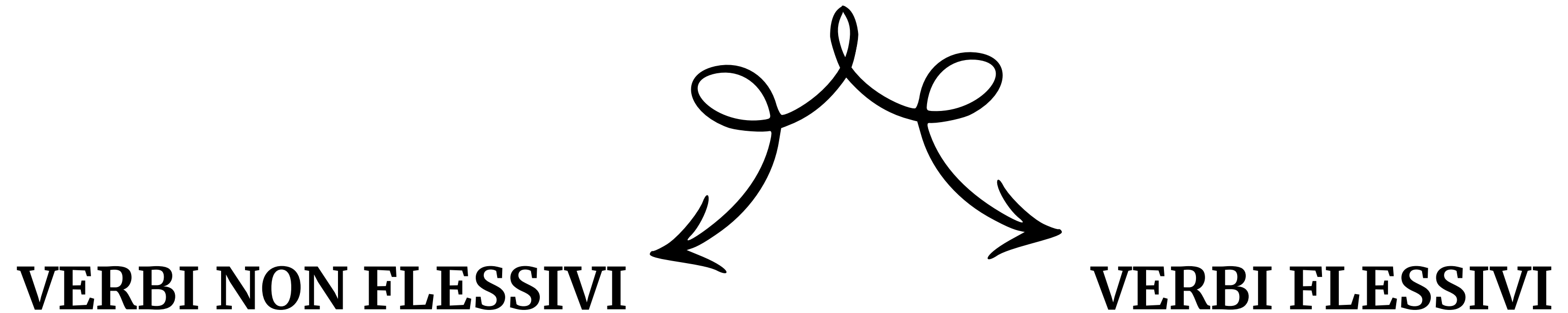
A: Adesso preparo un'insalata con pomodori, zucchine e formaggio. Cucino anche la pasta. Tu?

L: Io preparo la pizza e poi mangio il riso con le verdure.

A: Ti piace cucinare?

L: Un po', ma non sono molto bravo!

2 PRINCIPALI TIPOLOGIE VERBALI IN LIS



Li realizzo sul corpo

Li realizzo nello
spazio neutro e si
accordano con gli
argomenti del verbo
(soggetto, oggetto,
beneficiario)

VERBI NON FLESSIVI

- 1. Sono invariabili (non si modificano nella loro realizzazione a prescindere che ci sia un soggetto singolare o plurale, prima seconda e terza persona)**
- 2. Sono realizzati sul corpo del segnante e non possono allontanarsi dal corpo per realizzare l'accordo spaziale con un argomento.**

VERBI FLESSIVI

Questa classe di verbi comprende:

- 1. Verbi con due punti di articolazione nello spazio neutro**
- 2. Verbi con un punto di articolazione nello spazio neutro**
- 3. Verbi nei quali l'inizio del movimento è sul corpo del segnante e la fine del movimento direzionale è in un punto dello spazio associato ad un argomento del verbo.**

I verbi flessivi sono prodotti nello spazio segnico neutro antistante il segnante e realizzano l'accordo con i propri argomenti muovendosi tra i punti dello spazio precedentemente associati con i referenti

IN GRUPPI

Andate su spread the sign e controllate questi verbi, a che classe appartengono?

**PENSARE
RICORDARE
SOFFRIRE
PREOCCUPARSI
IMMAGINARE
REGALARE
UCCIDERE
RISPONDERE
ODIARE
ASPETTARE
CRESCERE
DARE**

**PIANGERE
SORRIDERE
ROMPERE
DIRE
AIUTARE
AMARE
CURARE
INVITARE
COPIARE
PRENDERE
USCIRE**

**SPIEGARE
INSEGNARE
CONOSCERE
PARLARE
DIMENTICARE
GIOCARRE
LAVORARE
CUCINARE
ACCOMPAGNARE
SCEGLIERE
ENTRARE**

GESTIAMO IL NOSTRO SPAZIO

**Il soggetto lo segniamo sempre vicino a noi
l'oggetto lo segniamo distante dal nostro corpo
il luogo lo segniamo distante dal nostro corpo**

**Se il soggetto e l'oggetto si segnano sul corpo, prima segno il
soggetto e poi con un segno di indicazione lo posiziono nello spazio
neutro davanti a me, stessa cosa con il soggetto dopo.**

PROVIAMO CON QUESTA FRASE

La mamma sgrida il papà

ABBIAMO FINITO, GRAZIE A TUTTI!

